



# CERTIFICADO DE CONFORMIDAD HALAL

## HALAL ASSURANCE CERTIFICATE



Nº de certif / Certif no: **IH-1000.2022.INI.02**

(Página/Page 1 de 3)

Según los requerimientos de Junta Islámica de España, entidad religiosa inscrita en el Ministerio de Justicia con el nº 8123-SE/A y en base a los estudios y valoraciones técnico-religiosas realizadas, ESTÁNDAR GLOBAL DE CERTIFICACIÓN HALAL S.L., con CIF B14865737, CERTIFICA que la empresa:

*Under the requirements of Junta Islámica de España, a religious organization registered in the Ministry of Justice with the number 8123-SE/A, and based on technical studies and religious evaluations, ESTÁNDAR GLOBAL DE CERTIFICACIÓN HALAL S.L., with CIF B-14865737, CERTIFIES that the company:*

### FRUSELVA AMÉRICA, SpA

Con/with RUT/VAT N°: **76.326.674-5** y/and Dirección/es / Address/es:  
Centro de Producción / Production site: **Longitudinal Sur KM 264 - 3530000 Maule, Talca, CHILE**

#### Cumple con/Complies with

(\*) Reglamento de Uso de la Marca de Garantía Halal de Junta Islámica y proceso de auditoría in situ y analítica de muestras

*Halal Standard and Guidelines for Halal Guarantee Trademark of Junta Islamica and Audit process on site and product analysis*

**MS 1500:2019 - Halal Food - General Requirements (Third revision)**

**HAS 23000:2012 – Requirements of Halal Certification**

**HAS 23201:2012 – Requirements of Halal Food Materia**

Para el alcance/for the Scope:

**Pasteurización y llenado en caliente de productos a base de frutas y hortalizas, envasados en Pouch**

*Pasteurization and hot-filling of products based on fruits and vegetables, packed in Pouch*

Para los productos/for the products  
**(VER ANEXO / SEE ANNEX 1 & 2)**

Nº licencia / license number:

**IH-1000/1.6/CL/MA/1**

Emisión / Issue:

**Córdoba, 02/09/2022**

Válido hasta / Valid until:

**26/06/2023**



**Muhammad Escudero Uribe**  
Responsable de Certificación de EGCH  
Head of the Certification Department

**Moustapha Hassane Taawaki**  
Responsable de Shariah de ECGH  
Head of the Shariah Department

Estándar Global de Certificación Halal (INSTITUTO HALAL) C/ Claudio Marcelo nº 17 Planta 1 - 14002 Córdoba, SPAIN  
Oficina en México. Av. Paseo de la Reforma 284 17º, Cuauhtémoc C.P. 06600, Ciudad de México, CDMX, MÉXICO  
Tel: 0034 957634071- Fax: 957713203 - [www.institutohalal.com](http://www.institutohalal.com) - [info@institutohalal.com](mailto:info@institutohalal.com)



Escanee para verificar/  
Scan to verify

ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO SI NO ES ACOMPAÑADO POR TODAS SUS PÁGINAS  
ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES. EL ÚNICO DOCUMENTO VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES ES EL CERTIFICADO POR LOTE ORIGINAL O COPIA OFICIAL  
ESTE DOCUMENTO ES PROPIEDAD DE E.G.C.H, S.L. POR LO QUE DEBE DEVOLVERSE CON UN SIMPLE REQUERIMIENTO.  
*This document is invalid as proof for transactions. The only valid document as proof for transaction is the original batch certificate or the official copy. This document is property of E.G.C.H, S.L. and should be returned upon request.*



# CERTIFICADO DE CONFORMIDAD HALAL

## HALAL ASSURANCE CERTIFICATE



Nº de certif / Certif no: **IH-1000.2022.INI.02**

(Página/Page 2 de 3)

### ANEXO/ANNEX

## FRUSELVA AMÉRICA, SpA

Con/with RUT/VAT N°: **76.326.674-5** y/and Dirección/es / Address/es:  
Centro de Producción / Production site: **Longitudinal Sur KM 264 - 3530000 Maule, Talca, CHILE**

Y N° LICENCIA/ AND LICENSE: **IH-1000/1.6/CL/MA/1**

Ha sido sometida al régimen de control definido en el Reglamento de Uso de la Marca De Garantía Halal de Junta Islámica, por lo que, tras la evaluación de dichos controles, se determina que los productos que a continuación se indican son declarados conforme con la Ley Islámica.  
*Has been subject to the control procedures stipulated in the Manual of procedure of the Halal Institute, and after the evaluation such controls, it is determined that those products included in the annex are compliant with the Islamic law.*

### ANEXO / ANNEX 1

N°	Descripción de Producto / Product Description	N° certificado de producto/ certificate n° of product
001	DES-3653-1 - MANZANA (KARI FRUITS)	IH-1000/1.6/CL/MA/1/1
002	DES-3654-2 - MANZANA BANANA (KARI FRUITS)	IH-1000/1.6/CL/MA/1/2
003	DES-1107-3 - MANZANA PERA (KARI FRUITS)	IH-1000/1.6/CL/MA/1/3
004	DES-3149-2 - MANZANA DURAZNO (KARI FRUITS)	IH-1000/1.6/CL/MA/1/4
005	DES-4412-1 - MIX FRUTAS (KARI FRUITS)	IH-1000/1.6/CL/MA/1/5

**OBSERVACIONES/Observations:** Certificado válido salvo cambio en la composición o procedimiento de fabricación del producto. Cualquier cambio en estos aspectos deberá ser notificado al Instituto Halal antes de su lanzamiento al mercado/This halal certificate is valid unless changes in the composition or in the production process of this product. Any change in these aspects must be notified to the Halal Institute before it is released to the market

**CÓRDOBA, 02<sup>th</sup> of August, 2022**  
**\*Validity until: 26/06/2023**



**Muhammad Escudero Uribe**  
Responsable de Certificación de EGCH  
Head of the Certification Department

**Moustapha Hassane Taawaki**  
Responsable de Shariah de ECGH  
Head of the Shariah Department

Estándar Global de Certificación Halal (INSTITUTO HALAL) C/ Claudio Marcelo nº 17 Planta 1 - 14002 Córdoba, SPAIN  
Oficina en México. Av. Paseo de la Reforma 284 17º, Cuauhtémoc C.P. 06600, Ciudad de México, CDMX, MÉXICO  
Tel: 0034 957634071- Fax: 957713203 - [www.institutohalal.com](http://www.institutohalal.com) - [info@institutohalal.com](mailto:info@institutohalal.com)



Escanee para verificar/  
Scan to verify

ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO SI NO ES ACOMPAÑADO POR TODAS SUS PÁGINAS  
ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES. EL ÚNICO DOCUMENTO VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES ES EL CERTIFICADO POR LOTE ORIGINAL O COPIA OFICIAL  
ESTE DOCUMENTO ES PROPIEDAD DE E.G.C.H, S.L. POR LO QUE DEBE DEVOLVERSE CON UN SIMPLE REQUERIMIENTO.  
*This document is invalid as proof for transactions. The only valid document as proof for transaction is the original batch certificate or the official copy. This document is property of E.G.C.H, S.L. and should be returned upon request.*



# CERTIFICADO DE CONFORMIDAD HALAL

## HALAL ASSURANCE CERTIFICATE



Nº de certif / Certif no: **IH-1000.2022.INI.02**

(Página/Page 3 de 3)

### ANEXO/ANNEX

## FRUSELVA AMÉRICA, SpA

Con/with RUT/VAT N°: **76.326.674-5** y/and Dirección/es / Address/es:  
Centro de Producción / Production site: **Longitudinal Sur KM 264 - 3530000 Maule, Talca, CHILE**

Y N° LICENCIA/ AND LICENSE: **IH-1000/1.6/CL/MA/1**

Ha sido sometida al régimen de control definido en el Reglamento de Uso de la Marca De Garantía Halal de Junta Islámica, por lo que, tras la evaluación de dichos controles, se determina que los productos que a continuación se indican son declarados conforme con la Ley Islámica.  
*Has been subject to the control procedures stipulated in the Manual of procedure of the Halal Institute, and after the evaluation such controls, it is determined that those products included in the annex are compliant with the Islamic law.*

### ANEXO / ANNEX 2

N°	Descripción de Producto / Product Description	N° certificado de producto / certificate n° of product
001	BELLAMY'S ORGANIC APPLE PUREE	IH-1000/1.6/CL/MA/1/2/1
002	BELLAMY'S ORGANIC PEAR, BANANA & KIWIFRUIT PUREE	IH-1000/1.6/CL/MA/1/2/2
003	BELLAMY'S ORGANIC APPLE, BANANA, MANGO WITH FLAXSEED PUREE	IH-1000/1.6/CL/MA/1/2/3

**OBSERVACIONES/Observations:** Certificado válido salvo cambio en la composición o procedimiento de fabricación del producto. Cualquier cambio en estos aspectos deberá ser notificado al Instituto Halal antes de su lanzamiento al mercado/This halal certificate is valid unless changes in the composition or in the production process of this product. Any change in these aspects must be notified to the Halal Institute before it is released to the market

**CÓRDOBA, 02<sup>th</sup> of August, 2022**  
\*Validity until: 26/06/2023



**Muhammad Escudero Uribe**  
Responsable de Certificación de EGCH  
Head of the Certification Department

**Moustapha Hassane Taawaki**  
Responsable de Shariah de ECGH  
Head of the Shariah Department

Estándar Global de Certificación Halal (INSTITUTO HALAL) C/ Claudio Marcelo nº 17 Planta 1 - 14002 Córdoba, SPAIN  
Oficina en México. Av. Paseo de la Reforma 284 17º, Cuauhtémoc C.P. 06600, Ciudad de México, CDMX, MÉXICO  
Tel: 0034 957634071- Fax: 957713203 - [www.institutohalal.com](http://www.institutohalal.com) - [info@institutohalal.com](mailto:info@institutohalal.com)



Escanee para verificar/  
Scan to verify

ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO SI NO ES ACOMPAÑADO POR TODAS SUS PÁGINAS  
ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES. EL ÚNICO DOCUMENTO VÁLIDO COMO JUSTIFICANTE PARA TRANSACCIONES ES EL CERTIFICADO POR LOTE ORIGINAL O COPIA OFICIAL  
ESTE DOCUMENTO ES PROPIEDAD DE E.G.C.H, S.L. POR LO QUE DEBE DEVOLVERSE CON UN SIMPLE REQUERIMIENTO.  
*This document is invalid as proof for transactions. The only valid document as proof for transaction is the original batch certificate or the official copy. This document is property of E.G.C.H, S.L. and should be returned upon request.*